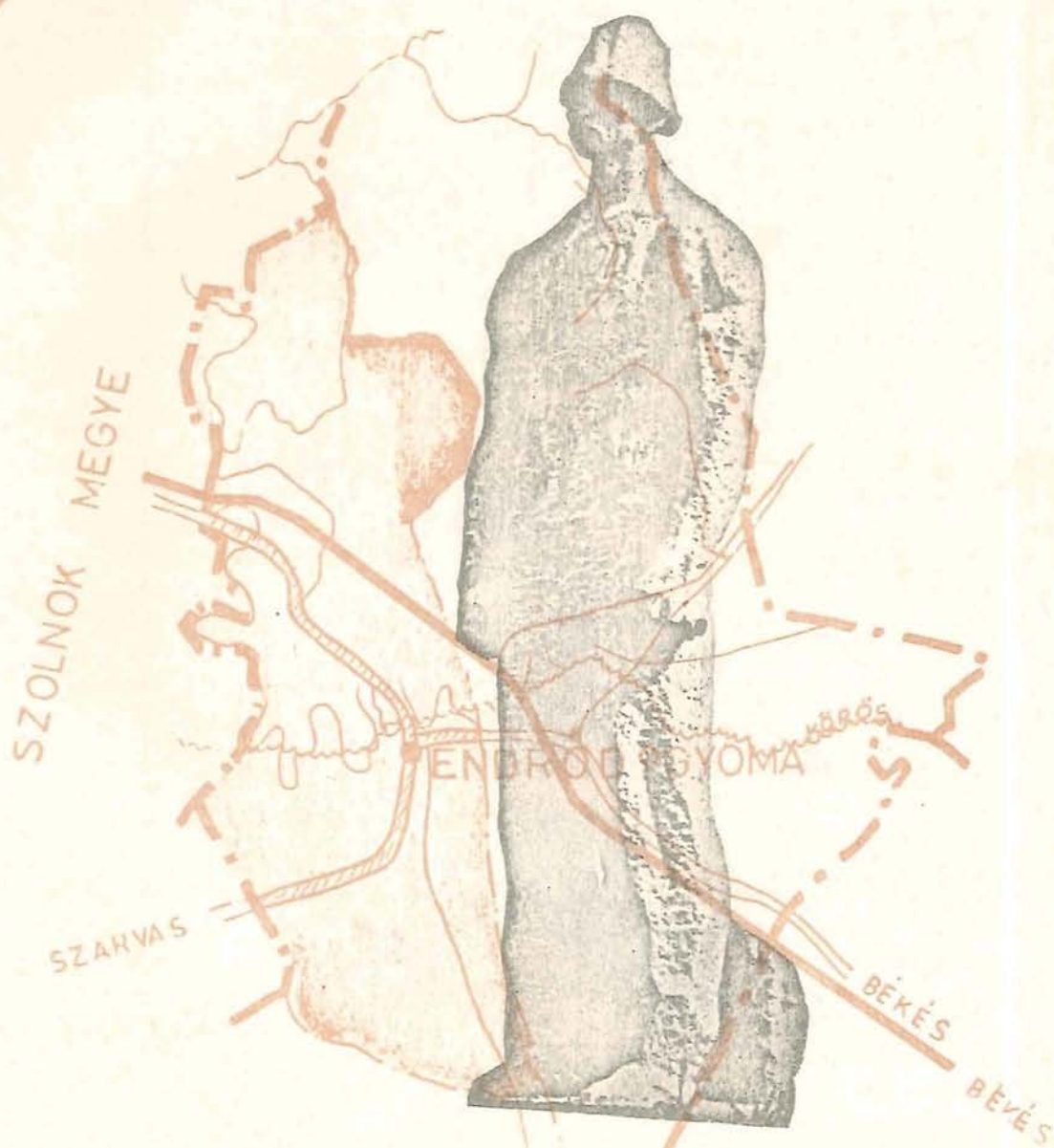


Endrődi HÍRADÓ



1981. december hó III. évf., 3.szám

Kellemes karácsonyi ünnepeket

és eredményekben gazdag,

boldog új évet kíván



a Szerkesztő Bizottság



K Ö S Z Ö N T Ő H E L Y E T T

Kedves Olvasónk!

Immár három éve jelenik meg kiadványunk a Községi Pártbizottság döntése alapján. Az Agitációs. Propaganda Központ a határozatnak megfelelően arra törekedett, hogy lapunk tájékoztatást adjon szűkebb hazánk, településünk életében végbemenő változásokról, fejlődéséről és jövőbeni feladatairól. Szerkesztőbizottságunk szerény képességeinek megfelelően társadalmi munkában végezte ezt a megbízatást.

Most a három év eltelte után a Tisztelt Olvasó döntse el, hogyan és milyen mértékben sikerült ennek a feladatnak eleget tennünk. A szándék, az akaráss és felelőség e munkában úgy érezzük nem hiányzott részünkről, ha a követelmény olykor meg is haladta képességeinket. Nagy tisztelettel köszönjük meg azoknak az elvtársaknak a szíves közreműködését, akik kérésünkre színvonalas cikkekkel gazdagították a kiadványt. Mindenek előtt Varga Zsigmond országgyűlési képviselőnknek, Kenyeres István pártbizottsági titkárnak, Szilágyi Imre tanácselnöknek, Galambos Imre főkönyvelőnek, Gyuricza László szocialista brigádtagnak és mindazoknak, akik tartalmas, közérdekű h iranyagokkal segítettek abban, hogy kiadványunk elérje célját.

Most, amikor településünk, fejlődésének történelmi jelentőségű szakaszához érkezett - hiszen 1982 január 1-él Gyoma községgel egyesülve új és nagyobb perspektíva körvonalai jelzik jövőjét - akkor a mi kiadványunk befejezte küldetését. A maga módján hozzájárult egy nagy fontosságú célkitűzés eléréséhez, illetve egy még szebb, még nemesebb fejlődési folyamat elindulásához; a Gyomaendrőd nagyközség várossá válásáért, lakóinak mind boldogabb jövőjéért folytatandó közös törekvéshez.

Meggyőződésünk, hogy az 1982 január 5.-én megtartásra kerülő küldötttervezetlet, mely Gyomaendrőd nagyközség Pártbizottságát lesz hivatott megválasztani, megjelöli az új Agitációs Propaganda Központ feladatait is a lakosság tájékoztatása érdekében. A feltételei ennek adóttak, hiszen a közel 10 éves tapasztalattal rendelkező "Gyomai Híradó" szerkesztőbizottsága már 1976 óta folyamatos, színes és tartalmas cikkekkel és információkkal biztosította ezt. A tollat tehát avatottabb kezűek forgathatják majd, de ez sem nélkülözheti az olvasó segítő közreműködését.

1982 január 1-él a településpár történelmének könyvében íródik további munkánk eredménye, életünk alakulása, minden bizonnyal békés jövőnk. Irjon a jövő nemzedéke mind szebb lapokat Gyomaendrőd történelmi lapjaira.

A szerkesztőbizottság nevében kívánok a Tisztelt Olvasóinknak és olvasóinkon keresztül az egyesülő két település minden lakójának jövőnk további építésében sok sikert és békés, boldog ujesztendőt.

„AZ ÚTON MENNI KELL...”

Gyomaendrőd nagyközségi Tanács alakuló ülése

Gyoma és endrőd jövő fejlődése szempontjából történelmi jelentőségű esemény volt december 10.-én az ENCI-ben megtartott alakuló tanácsülés.

A két nagyközség 100 tanácstagja ünnepi tanácsülés keretében döntött az egyesülő két település tanácsának szervezeti és működési elveiről és megválasztotta a tanács vezetőtestületeit.

Az Ünnepségen részt vett Keserü Jánosné nyugalmazott miniszter, Gyoma szülőtte, és dr. Farkas Ottó a Minisztertanács Tanácsi Hivatalának főosztály vezetője, aki Endrődön született és nevelkedett. Részt vett a tanács alakuló ülésén Szabó Miklós, az MSZMP. Békés megyei Bizottságának titkára, dr. Kertész Márton, a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának titkára. Jelen voltak a szarvasi járás és város párt- és tanácsi vezetői, Gyoma és Endrőd gazdasági szerveinek és intézményeinek vezetői.

Az ünnepség megnyitása után az uttörők köszöntötték a nagyjelentőségű tanácskozást, majd Varga Zsigmond, országgyűlési képviselő tartott ünnepi megemlékezést a két település egyesítése előkészítésének történetéről.

Beszédét teljes terjedelemben közöljük.

Tisztelt Ünnepi Tanácsülés!

Gyoma-Endrőd együttes fejlődésének egy újabb történelmi jelentőségű állomásához érkezünk. Céltudatos politikai és gazdasági építőmunkánk eredményeként közös kérésünkre, a Járási Hivatal és MTVE. előterjesztésére a MNK Elnöki Tanácsa 12/1981. sz. rendeletével kimondta a két nagy múltú település 1982. január 1-ével történő közigazgatási egyesítését, Gyomaendrőd néven.

Megnyílt a lehetősége annak, hogy amit eddig külön-külön, de egy cél érdekében, egységesen tettünk, január 1-től a politikai és gazdasági erők egybevetésével még hatékonyabbá, dinamikusabbá tegyük. Közelebb került a lehetősége annak, hogy a városépítő munkát egységesebbé tegyük, ezt követően pedig a várossá nyilvánítást is megkérhessük az Elnöki Tanácstól.

A munka nem lesz kisebb, nem lesz könnyebb, de mindenféleképpen "egyéni és közösségi tevékenységünkben egyaránt" lelkesítőbb, ösztönzőbb és felelősségteljebb lesz.

Száz tanácstag akarata, cselekvőkészsége és lakosságunk egyetértő együttműködése a biztosítéka annak, hogy ez a célkitűzés nemcsak óhaj, de komoly eltökéltség is. Amit eddig tettünk az csak a kezdet, amit ezután teszünk az lesz a korona a megkezdett alkotáson.

Tisztelt Tanácsülés!

Jövőt építeni a múlt alapos ismerete, eredményeink elemzése, áttekintése nélkül biztonságosan nem lehet. Tekintsünk tehát vissza a közösen megtett útra, vegyük számba cselekvéseinket, vizsgáljuk meg erkölcsi, akarati énünket.

Századokon át sok történelmi vihart átélve, átszenvedve élt egymás mellett és gyakran mégis igen távol egymástól a két település. Őlte a tatár, pusztította a török, megkeserítette életét a földesúr, de volt ereje a földönfutó jobbágnak, elkezdett kubikosnak mindig újra kezdeni, leégett házát újraépíteni, hálóját vízbe meríteni, a kenyeret kínáló ősi ugarba magot hinteni.

Ez volt az ősök ereje, mely képessé tette apáinkat s egyes még ma is élő forradalmi lelkű és felelősségű idős harcostársainkat arra, hogy szembenézzenek a fehérterror szuronyaival, a gyilkos lángot lövelő csendőrsortűzzel. Ez az erkölcsi erő edzette az Endrőd-gyomai nép akarátát, szocialista erkölcsét és felelősségvállalását.

A vesződéses múlt 1945-tel lezárult. A célt ma már mi tüzzük ki, a hozzávezető utat mi kövezzük. A "Mi" is új tartalmat kapott: Mi, munkások, parasztok, értelmiségiek, Mi együtt közel 20 ezren.

A "Mi" 1982. január 1-től azt is jelenti, hogy nem én endrődi, vagy én gyomai, hanem mi gyomaendrődiek.

Ez a valóság, ez az igazság. Szívünkben, akarásunkban, cselekvésünkben - az iparban, mezőgazdaságban, vagy bárhol dolgozók között nem a hovatartozás, hanem a munka minősége jelent csak megkülönböztetést.

A Gyomán vagy Endrődön felépült korszerű családi otthonokban és lakótelepeken testvéri közelségben élnek együtt a családok, nem kérdezve azt, hogy ki hol született. - Fiataljainkat egészséges türelmetlenség fűti jövő céljaink elérését illetően.

Az oszd meg és uralkodj hübéri jelszónál jobbat, értelmesebbet találtunk: összefogásban van a mi erőnk!

Uttörőink is erről énekeltek:

"Mert egy és megbonthatatlan / a szivek mélyén a vágy. / Mely sok-sok országon át / zengje békénk szent himnuszát."

Kedves Elvtársak!

Gyoma-Endrőd céltudatos együttműködése több mint 10 évre, csaknem két évtizedre nyúlik vissza. A gyomai járás megszűnése után döbrentünk rá először, hogy itt többről van szó mint egyszerűen csak élni, itt tenni kell.

A településpár gazdaságföldrajzi, népességi adottságai olyan objektív körülmények, melyeket ki lehet és ki kell aknázni jövőnk építése szempontjából, és nem külön, hanem együtt. Gyoma 1830-tól 1977-ig már egyszer mezőváros volt. Egyedül nehezebben birkózott volna a városépítés feladataival. Endrőd önmagában szintén esélytelen lett volna, együtt viszont a 120-as vasúti fővonal, a 46-os közlekedési főút, a Hármaskörös hajózható viziútja, több mint 10 ezer munkaképes korú ember cselekvőkészsége, tettereje birtokában eséllyel indulhatunk a városi rang visszaszerzéséért.

Adottságainkat reálisan mérték fel járási, megyei vezetőszerveink és országos főhatóságaink is. Az országos településhálózat fejlesztési tervben, az 1007/1971. Korm.sz. rendeletben is rögzítve "részleges közép fokú központ" kategóriába soroltak be bennünket. Ez az újabban átdolgozott településkategóriák szerint "közép fokú társközpont" besorolásnak felel meg. Ide tartoznak többek között: Békés, Szarvas, Battonya, Törökszentmiklós, Balatonfüred, hogy csak néhány ismertebb települést, illetve várost említsek.

Besorolási pozíciónk tehát jó, az urbanizációs feltételeknek megfelelő tartalmi munkát kell céltudatosabbá, tervszerűbbé tenni.

Ennek érdekében a Járási Hivatal előterjesztése alapján a Fékés megyei Tanács VE a 34/1979. sz. határozatában Gyoma - Endrőd nagyközségek együttműködése továbbfejlesztése tárgyában az alábbi határozatot hozta: "A Végrehajtó Bizottság egyetért azokkal az erőfeszítésekkel, konkrét eredményekkel, amelyeket az együttműködés során a két községben elértek. A VB felhívja a figyelmet az együttműködés további lehetőségeinek feltárására. Állástfoglalt a településpár nagyközségi szinten történő egyesítése mellett, mert ez jól szolgálhatja a várossá fejlesztés ügyét."

Figyelembe véve a településpár lakóinak hangulatát, egyetértését, a vezetők hozzáállását szükségesnek látszik a településpár-egyesülése, ezt követően pedig az egyesült településpárnak várossá való fejlesztése.

Melyek is az együttműködés főbb vonásai?

Az 1960-as években megtett kezdeti lépések után, melyek során közös mentőállomást, szülőotthont hoztunk létre, az együttműködés tervszerűbbé tétele érdekében a két községi párt VB határozata alapján 1971. augusztus 17-én létrehoztunk egy társadalmi bizottságot. Ennek 8. endrődi és 8 gyomai tagja volt, elnöke pedig az országgyűlési képviselő lett.

A társadalmi bizottság feladata volt kidolgozni és javaslatot tenni politikai és állami vezetőtestületeinknek a soron következő feladatokra. Ezek között első helyet foglalta el a már előzőleg kizárólag községi erőforrásból létrehozott vízmű megfelelő vízbázisának megteremtése. Újabb sekélyfúrásokra került sor, melyekkel egyidőben az OVH-tól is több ízben kutató jellegű furást kaptunk. Ezek eredménye sajnos évről-évre elmaradt. A lakosság hangulata érthetően kedvezőtlen, sőt türelmetlen lett, különösen a folyamatosan megépült több szintes lakások lakóinál.

Az alapvető probléma megoldása érdekében Vízmű Társulat létrehozását határoztuk el. Az így megteremtett új, saját forrásból, hitelből, állami támogatásból tovább épült vízműhálózatunk, mely ma már behálózta mindkét település csaknem minden utcáját. A közkifolyók száma kb. 270, a vízműbe bekötött lakások száma közel 3500. A kiépített vezetékrendszer hossza meghaladja a 100 km-t. Megépült egy 500 m³-es felszíni tározó és egy 600 m³-es viztorony. A kitermelt napi vízmennyiség kb. 3000 m³, még mindig kevés. A településpár távlati vízigénye 4500-5000 m³/nap. Ennek biztosítása megnyugtatóan csak felszíni vízkivételi mű megépítésével oldható meg, melynek érdekében további erőfeszítéseket kell tennünk.

Elnézést kérek, hogy nem kronológiai sorrendben szólok az eredményekről, de a vízműhálózat feltételezi, megköveteli a szennyvízhálózat kiépítését is, ezért erről az újabb közös, nagy urbanizációs beruházásról most szólok. A lakosság egyetértésével a Vízműtársulat átalakult Viz- és Csatornamű Társulattá, s pár évvel ezelőtt megkezdődött a várhatóan 1982. közepéig átadásra kerül a két községen áthúzódó szennyvíz-gerincvezeték és -tisztítómu. Nem szorul különösebb bizonyításra, hogy a növekvő árak mellett ez a fejlesztés sem ment gondok és feszültségek nélkül.

Időközben a nagy létszámú, nehezebben mozgatható társadalmi bizottságot felváltotta a rugalmasabb cselekvőkészségű operatív bizottság, mely a mai napig is koordinálta az együttes munka soron következő főbb tennivalóit.

Tagjai: a két nagyközség párttitkárai, tanácselnökei és az országgyűlési képviselő. Figyelemmel kísérte és folyamatosan segítette munkánkat dr. Szabó Sándor elvtárs Endrőd nagyközség megyei tanács tagja, a megyei tanács általános elnökhelyettese.

Fejlesztési terveink, beruházásaink megvalósításához nagy segítséget kaptunk a megyei Pártbizottságtól és Tanácstól, a járási Pártbizottságtól és Hivataltól, de rajtuk kívül a Gyoma-Endrődről elkerült, magasabb párt- és állami beosztásban dolgozó kedves lokálpatriotáinktól is: Hunya István, Keserü Jánosné, Győri Imre, Pál Lénárd, dr. Farkas Ottó elvtársainktól, barátainktól.

Ezúton hadd köszönjem meg elvszerű, korrekt segítőkészségüket, melyet a Viz- és Csatornamű mellett több ízben is más-más nagyobb feladatunk, beruházásaink megvalósításában nyújtottak részünkre.

Kedves Elvtársak!

A Gyoma-Endrőd településpár együttműködési szándékának, akaratának egy nagyszemű és pozitív eredményű erőpróbája volt a két ÁPESZ egyesülése, lakosságunk, illetve az ezt csaknem teljes egészében felölelő ÁPESZ-tagság nagyfokú politikai

érettségét dicséri és bizonyítja, hogy a körültekintően megszervezett részfelülgüléseken szinte egyhangúan mondta ki a szövetkezeti tagság az egyesülést. Azóta Gyoma-Endrőd és Vidéke ÁFÉSZ az egyesülésben rejelő politikai és gazdasági erőkoncentráció ésszerű, tudatos és tervszerű felhasználásával eredményesen fejlesztette, korszerűsítette üzlethálózatát, szervezte és szervezi a lakosság el-látását, a lakossági termelvények felvásárlását. Munkájuk eredményességét bizo-nyítja, hogy az egyesülés óta eltelt 6 év alatt háromszor részesültek elismerő kitüntetésben.

Hasonló eredményességgel és szintén többszörösen elismert színvonalon végzi mun-káját a lakossági szolgáltatás érdekében a Gyoma-Endrőd területén dolgozó Taka-rékszövetkezet.

Ipari üzemeink jelentős fejlődést értek el az elmúlt 10-15 év, de különösen az elmúlt 5-10 év alatt. Az ENCI-ből gyár nagyságrendű, jelentős exportot lebonyo-lító, többszörösen kitüntetett Európa-hírű cipőüzem lett.

A Szabó Ktsz is új, korszerű, fejlődőképes körülmények közé került. Okosan él-nek is a lehetőségekkel.

Gyomán a Kner Nyomda Vállalat, bár gyáregységi szinten, de tovább alapozza az Európa szinte ismert minőségi könyvnyomtatást. 1982-ben lesz a Kner Nyomda ala-pításának századik évfordulója. E centenáriumi alkalomra elkészül a Kner Nyomda-történeti Múzeum rekonstrukciója és újra fogad látogatókat a kulturális objektum.

A Vegyesipari Vállalat, közismerten a Gázkazán Gyár, az energiaracionalizálási program keretében kapott jelentős fejlesztést. Az ÉTI gáz- és a kombinált RIVAL-kazánok jó exportlehetőséget is nyújtanak. Cikkek iránt a kereslet jóval na-gyobb, mint amit kapacitásuk enged.

A HISZ Szövetkezet a régi manuális bedolgozói rendszerből korszerű ipari üzemmé fejlődött. Kötött divatcikkeikkel jó nevet szereztek maguknak hazai és külföldi vásárokon egyaránt.

Kenyérgyárunk kiváló minőségű kenyérrel és süteménnyel látja el lakosságunkat. A közelmúltban újra bővítette, korszerűsítette üzemét.

A Fa- és Építőipari KSz-ről nem a rangsor miatt szólok utóljára, hanem azért, hogy egyben utaljak arra a felelősségre, mely építőipari vonalon a gyomaendrődi városépítő munkában rájuk vár.

Elkészült a két község általános rendezési terve. Ugyanigy a két község közötti párszáz méteres átmérőjű Ujkert-sori dülő részletes rendezési terve. Mindezeket a két nagyközség pártbizottságai és tanácsulésai együttes üléseken megvitatták és elfogadták. Az építőmunka oroszlánrésze a KSz-re vár. Ennek szellemében kezd-ték el az új lakótelep építését itt a szomszédban, az endrőd-gyomai megyén. Itt kerül majd kialakításra az a szanálásmentesen felépíthető új városközpont, me-lyet a rendezési terv körvonalaz.

Ugyanezt a városépítő munkát nagy felelősséggel és egyre növekvő jó munkával egészíti ki az egyesült Költségvetési Üzem. A városkép kibontakoztatásában je-lentősek azok az igényes kivitelezői, felújítási munkák, miket végeznek.

Elismeréssel kell szólnunk mezőgazdasági nagyüzemeinkről is. A Lenin és a Győ-zelem Tsz-ek többszörösen kitüntetett mezőgazdasági nagyüzemek. Ezek a kitün-teések önmagukért beszélnek. Az Alkotmány és Béke Termelőszövetkezetek fokozato-san felzárkóznak, s eredményesen erősödő gazdálkodási tevékenységet folytatnak.

A Körösi ÁG kedvezőtlen talajadottságait, nehézségeit cipeli, de lassan kiraj-zolódnak gazdasági kibontakozásának körvonalai.

A Viharsarok HTSz nagyszerű új létesítménnyel gazdagodott. Üzemel a korszerű új halfeldolgozó, elkészült az élelmiszergazdaság szempontjából is jelentős és ko-szerű tőkés exportot is lebonyolító üzem.

mezőgazdasági üzemeink feladata, hogy továbbfejlesszék együttműködési formáikat, tegyék még hatékonyabbá gazdálkodásukat.

Az eredmények számbavétele során lehetne még több mindenről szólni. Pl, hogy a két nagyközség villany- és telefonhálózata közös. Korszerűsödik közvilágításunk, helybeli hívással telefonálhatunk Gyoma-Endrődön.

Szólnom kell alsó- és felsőfokú nevelő-oktató intézményeink színvonalas munkájáról. A korszerű endrődi új iskoláról, a gyomai mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet új tanügyi épületéről. A bővített Kiss Lajos Gimnázium és Szakközépiskola fejlesztéséről, a megyci színvonalú korszerűsített községi könyvtárról, a rekonstrukcióra szoruló Művelődési Házainkról, melyek mind igyekezettel és eredményességgel szolgálják oktatási és közművelődéspolitikai célkitűzéseinket, ifjúságunk szocialista nevelését.

Egészségügyi hálózatunk, szakorvos-ellátottságunk olyan színvonalú, hogyha rendelőintézetünk lenne, képesek lennénk az egészségügyi ellátást magasabb színvonalon is megoldani.

Kedves Elvtársak!

Nagyvonalakban ez a múlt, ezekkel az eredményekkel köszönhetjük a jelent. Kérdés nélkül megállapíthatjuk, hogy nem kell szégyenkezniük. De nem is pihenhetünk meg, mert az idő sürget, a tempó növekszik.

1982. január 1-től Gyomaendrőd nagyközség pártbizottságainak, tanácsának, a tanácsi bizottságoknak még tervszerűbben, még következetesebben kell végezniük munkájukat.

Célunk a városépítés, módszerünk a céltudatos nagyközségi munka.

A tanácstagi mandátumot nem befolyásolja az egyesülés. Választóink bizalma viszont még inkább kötelez. A részfalugyűlések csaknem 100%-os "igenje" egyben jelenti a feladatot is: fáradhatatlanul dolgozni a lakosság tevékeny közreműködésével a békés, boldog, magasabb ellátási szintet hordozó jövőnkért.

100 tanácstag néma fogadalomtételére, megújulására van most szükség ebben az ünnepi, történelmi pillanatban, hogy amit elkezdünk, erőnkhez, tehetségünkhöz mérténbe is fejezzük. Igyekezünk megfelelni a bizalomnak, hogy a felnövekvő generáció elismeréssel emlékezzen a múlttól.

Eddigi eredményeinkben benne van sok száz, több ezer vezető és dolgozó lakostársunk, a HNF Bizottsági tagok becsületes munkája. Nem szabad viszont elfeledkezniük arról, hogy ezt a jószándékú cselekvőkészséget bátorítóan segítették felettes járási, megyei, párt- és állami vezetőtestületeink.

Segítségüket nehéz lenne név szerint számbavenni, fangsorolni, megköszönni. Ugy érzem, legőszintébb, legemberibb, ha a szó tiszta és egyszerű formáját választom: Köszönjük Elvtársak!

Tisztelt Együttes Tanácsülés!

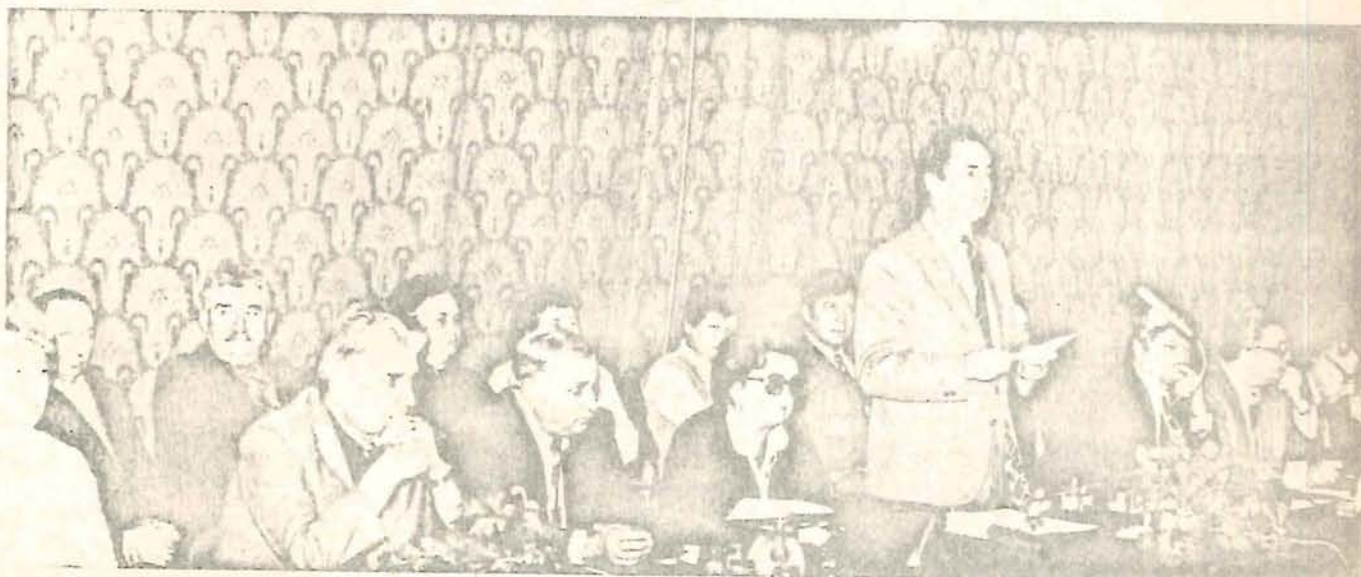
Programot az új, most megválasztásra kerülő Végrehajtó Bizottságnak nem az én feladatom adni. Ez különben is adva van. Megszabják ezt az eddig hozott tanácsülési határozatok, az elfogadott rendezési tervek, fejlesztési programok, s nem utolsósorban pártunk és kormányunk határozatai és rendeletei. Megszabja a rugalmas alkalmazkodóképességet igénylő élet.

Lehet, hogy egyes elvtársainkban, lakostársainkban vannak bizonytalanok érzések. Ez is természetes. Lehet, hogy a kezdeti hónapok hordoznak átmeneti feszültséget. Ez is előfordulhat. De gondolunk arra, hogy a szocializmus építésében, az államosításoktól a mezőgazdaság szocialista átszervezéséig és napjainkban is vajon nincsenek-e gondok? De az okos döntések mindig igazolták önmagukat. Pártunk politikája, kormányintézkedéseink jól szolgálták szocialista hazánk épí-

tését, s benne a mi jövőnk is. Ebbe az intézkedési sorba tartozik az állami-gazdátás folyamatos korszerűsítése, ami egyesülésünk is.

Kivánságomat, mely bizton remélem mindannyiunk, s egész lakosságunk kivánsága Váci Mihály költőnk idézetével tolmácsolom:

"Nem elég a célt látni, / Járható útja kell, / Nem elég az utat látni, / az úton menni kell!"



A céljainkhoz vezető, együttes és eredményes építőmunkához a megválasztásra kerülő új Gyomai Endrőd Tanácsának, a Végrehajtó Bizottságnak és (nőkön keresztül) az egész lakoságnak erőt, egészséget és sok sikert kívánok!

- fejezte be a nagy tetszést kiváltó beszédét az országgyűlési képviselő.

A tanácsülés második részében sor került a Végrehajtó Bizottság, a Tanács tisztségviselőinek megválasztására. A Hazafias Népfront gyomai és endrő-

di bizottsága nevében Szabó Incéné tett javaslatot a tanácselnök, a két társadalmi elnökhelyettes és a Végrehajtó Bizottság tagjaira. Hasonlóképpen javaslatot terjesztett elő a Végrehajtó Bizottság titkárává való kinevezésre.

A tanácsülés egyhangú döntése alapján Gyomaendrőd Nagyközségi Tanács elnöke Jenei Bálint lett. Társadalmi elnökhelyettesek Gonda Károly és Varju József. A Végrehajtó Bizottság titkára Hunya Miklós, a VB. többi tagjai: Farkas Sándor, Kovács Józsefné, Babos László, Kovács Gábor, Bacsa Zoltán Gellai Józsefné és Hornok Józsefné.

Ezt követően a tanács tisztségviselői letették a hivatali esküt. Jenei Bálint tanácselnök a megválasztottak nevében köszönetet mondott a bizalomért és átvette a tanácsülés vezetését.

Sor került még a tanács különböző bizottságainak megválasztására.

Kellemes színfoltja volt a tanácsülésnek dr. Farkas Ottó felszólalása, aki méltatta a két település lakosságának nemes törekvését, az egyesülés érdekében végzett munkáját, valamint sok sikert kívánt a megalakult tanács tagjainak városépítő törekvéseihez.

Hasonlóképpen ünnepélyessé tette a tanácskozást, amikor dr. Kertész Márton a Megyei Tanács titkára "Kiváló Dolgozó" kitüntetést adott át Farkas Sándornak és Szilágyi Imrének a Gyomai, illetve Endrődi Tanács volt elnökeinek.

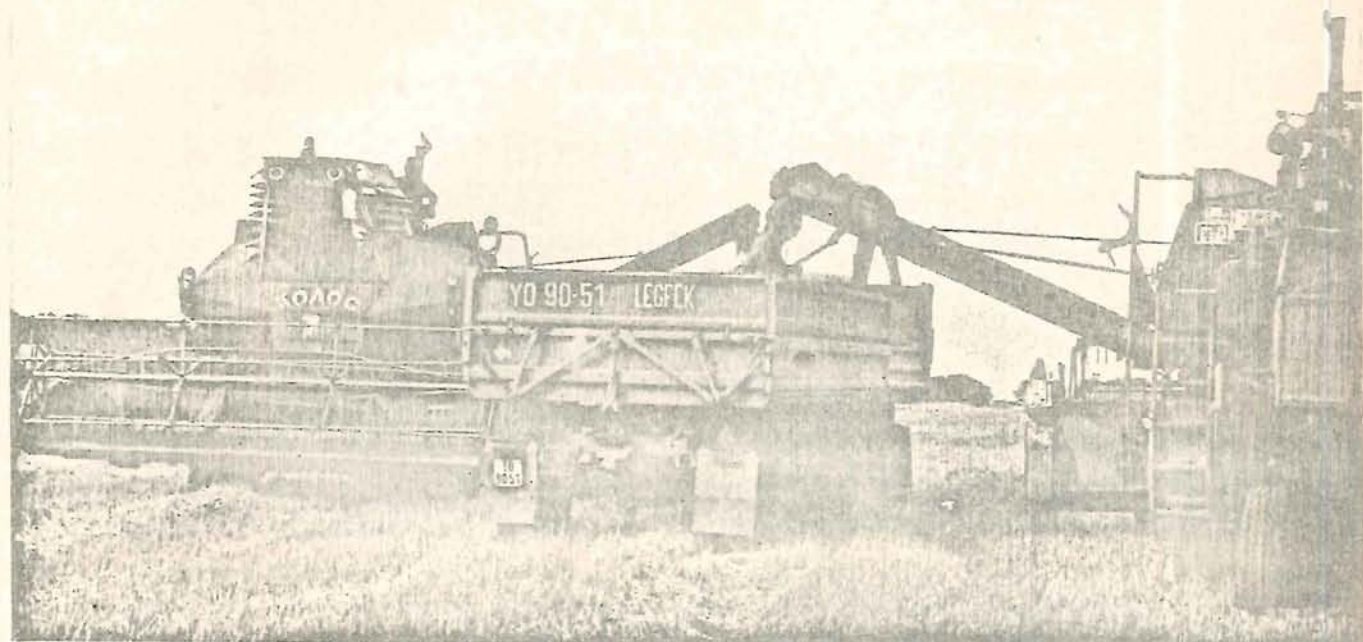
A tanácsülés Jenei Bálintnak, a Gyomaendrődi tanács elnökének zárszavával ért véget.

Év vége előtt a Béke Tsz-ben

A termelészövetkezet jelenlegi területi és szervezeti formáját az 1974. évi egyesülés során alakította ki. Területének nagysága 1981-ben 5251 hektár. A szövetkezet gazdálkodási eredményeinek alapján 1975-ben szanálási eljárás lefolytatására volt szükség. Az ezt követő évek gazdálkodását továbbra is nehéz helyzet jellemezte, majd 1979-ben újabb szanálás következett. 1980-ban a termelészövetkezet már 5867 m/Ft nyereséget ért el, melyet az ágazatok jövedelmezőségének kedvező alakulása, valamint a mezőgazdaság számára elfogadható időjárási körülmények tettek lehetővé.

Az elmúlt években a vetetlen terület nagysága 0-5 % között alakult. A szövetkezet területéből 218 hektár árterületen fekszik, amelyet évenként többször is árvíz sulyt. A belvizzel veszélyeztetett terület nagysága 3997 hektár, az össz. terület 76 %-a, melyből 1065 hektár belvizrendezéssel mentesített. Az üzem átlagos aranykorona értéke 20,50 korona/ha, a terület zömében szikes és réti agyag talaj. Az elmúlt években eredményeinket kedvezőtlenül befolyásolták a növénytermesztésben, valamint az állattenyésztésben bekövetkezett termelési kiesések, melynek a fentiekén kívül az is az okozója volt, hogy a gazdasági szakmai vezetés nem stabilizálódott, az egységes vezetés nem alakult ki. A gazdasági szerkezet, a vezetés szerkezet az V. ötéves terv időszakában lényegesen nem változott. A növénytermesztés keretében négy főbb kultúra biztosítja a bevételek legnagyobb hányadát, melynél ha hozamcsökkenés áll be, akkor pénzügyi hiány keletkezik.

Különös sullyal bír a búza, ezt bizonyítja az 1979-es év, az alacsony hozamok /aszálykár/ miatti bevételkiesést a többi ágazat nem tudta pótolni. E mellett a gazdasági szerkezet mellett ez a jövőben is fennáll, melynek kivédése érdekében indítottuk be 1981-ben a melléküzemágot. Ebben az évben rövid két hónap alatt több mint 1 millió forint bevételt biztosított, de a jövő évben kiszélesített termékválasztékkal várhatóan már 10 millió forintos bevételt is meg tudja haladni.



Növénytermelés keretében működő ágazataink 1981-ben szintén változó sikerrel szerepeltek. Őszi búza és kukorica termésátlagai elmaradtak a tervtől, melyet azonban az Állami Biztosító belvizkár miatti kifizetése részben megtérített. Napraforgó 580 hektár területen az előző évek átlagát, a tervtől 50 kg/ha-ral teljesített többet hektáronként. Kiugró termést ért el, és ezzel párhuzamosan kiugró bevételi forrásként jelentkezett 1981-ben a rizetermesztés. A tervezett 7440 m/Ft-tal szembeni 12966 m/Ft árbevétel 5526 m/Ft túlteljesítés alapvetően meghatározta az év végi nyereség volumenét. Jelentősen befolyásolhatja még az ez évben elért jövedelem nagyságrendjét a vetőmag cirok termesztés, mely ha vetőmagként kerül értékesítésre 25000 Ft/t, ha takarmányként 3500 Ft/t bevételt jelent. Ennek az ágazatnak az önköltsége 3500 Ft/t körül alakul.

Állattenyésztésünk szarvasmarha, sertés, juhtenyésztésből és hizlalásból tevődik össze. Ebben az évben tejtermelésünk több mint 30 %-kal nő, így 1 liter tejértékesítés utáni árbevétel 11 Ft körül alakul az árkiegészítéssel és a tej volumenének növekedése után járó dotációval együtt.

A kb. 6,-forintért előállított tejen 5 Ft nyereség várható ágazati szinten. A sertés ágazat nyeresége 1500 m/Ft körül alakul előreláthatóan, juhászat jövedelmezősége kis volumene miatt nem játszik jelentős szerepet az év végi eredmény alakulásában.

Termelőszövetkezetünkben összességében az év végére 6-7 millió forint közötti nyereség várható, ez jelentősen még befolyásolja a már említett cirok ágazat.

Gazdaságunk 1981. tavaszán a PM-MEM által egyedileg felülvizsgált szövetkezet közé lett sorolva. Ennek alapján határoztuk meg a VI.öt-éves terv időszakában a fejlesztési célkitűzéseinket. Első lépésként a növénytermesztés hozamait kívénjuk stabilizálni a gépesítés erősitésével, szárító és tároló építésével, melyből jelentős beruházásokat 1981-82-ben hajtunk végre. A szárító szükségességét indokolja, hogy a gazdálkodás eredményét jelentősen befolyásolja a betakarítás üteme, melyet az elmúlt években egy nagy teljesítményű szárító hiánya hátráltatta. A nem megfelelő szárítás, tárolás a korszerű árútermelés minden előnyét hatástalanítja, a termelés biztonságát veszélyezteti. Betakarítás után nagyon fontos a termény veszteségmentes tárolása a felhasználásig, értékesítésig.



Második ütemben tervezzük megvalósítani az állattenyésztés telepeinek korszerűsítését. Sertésenyésztésünket nagylaposi kerületünkben rekonstrukciós beruházással kívánjuk koncentrálni illetve bővíteni. A termelészövetkezet jelenlegi sertéságazata 3 db korszerűtlen, a nagyüzemi munkavégzésnek a lehetőségét kizáró telephelyen termel. Az épületek túlnyomó részben elavultak, használhatósági fokuk 30 % körül alakul. A jelen körülmények között a termelési színvonalának erős romlása várható a közeljövőben, és ez csak a rekonstrukciós fejlesztés végrehajtásával kerülhető el. A fejlesztés várható költsége 44405 m/Ft, mely magában foglalja a szennyvízgyűjtés, tárolás beruházási értékét is. Éves sertéskibocsájtásunk így 9300-9400 db-ra emelkedik. A telep létrehozásával párhuzamosan a szarvasmarha ágazatunkat átmenetileg kötelező brucellamentesítés miatt felszámoljuk. Ezután 1985-86-ban a szarvasmarha telep felújítását is tervezzük. Várhatóan a szarvasmarha állományunk nagysága az 1982. évit csak 1987-ben éri el.

Az 1982. gazdasági év az őszi kedvező időjárás hatására, valamint a munkák ütemes elvégzésének eredményeként megalapozott. Kiszórásra került az összes alapműtrágya. Az őszi búza vetését két hét alatt október 19-ra befejeztük, az őszi mélyszántással pedig december 1-re végeztünk. A belvizmentesítés érdekében 3100 hektáron végeztünk altalajlazítást, melyet az előző időszakban csak 3-4-5 év alatt sikerült elvégezni. Jelenleg az őszi kultúrák beállítotttsága jónak mondható és értékelhető. Őszi káposzta repce 253 hektáron, őszi árpa 120 hektáron, őszi búza 1840 hektáron lett elvetve, így a tevésszi munkacsúcs az előző évekhez képest jelentősen csökken.

Mindezen feltételek arra engednek következtetni, hogy a VI.ötéves tervben kitűzött jövedelemnagyság időarányos részét 1982.-ben is teljesíteni tudjuk.

Galambos Imre
főkönyvelő

Környezetünk védelméért

Endrőd Nagyközség Tanácsa 1981 november 27-i ülésén külön napirendben tárgyalta az Országgyűlés által megalkotott "Az emberi környezet védelméről" szóló törvény helyi végrehajtását és az ezzel kapcsolatos helyi feladatokat.

A mindannyiunk jelenét és jövőjét érintő társadalmi feladatról a tanács elé kerülő beszámoló alapján adunk tájékoztatást. Azért is, hogy e téren valamennyiünknek van tennivalója saját érdekünkben.

A termelési mód és a termelési technika egyre gyorsuló átalakulása, különösen a termelő erők növekedése és területi koncentrációja folytán a tudományos technikai forradalom előnyei mellett olyan hatások is jelentkeznek, melyek elhárításáról gondoskodni szükséges. A környezetünkben nem kívánatos, vagy veszélyes hatások csökkentése, illetve megszüntetése egész társadalmunk érdeke és időszerű feladata is.

N É H Á N Y P É L D A

a környezetkárosító hatásokról községünkben:

- Az ipari termeléshez kapcsolódik a jelentős mennyiségű bőr-, textilhulladékok megjelenése, azok elégetése légszennyezést, elföldelése - bár kevésbé - talajszennyezést okoz, mely kihatással van a környék vízszennyezésére is.
- A fokozódó urbanizáció komfortos, kényelmes életformát nyújt, de a település közművesítése, a szemét összegyűjtése és elszállítása, ártalmatlanná tétele, a közterületek tisztán tartása számos problémát vet fel; ugyanakkor a belterületen a nagy laksűrűség fokozott igényt támaszt az emberi környezet védelmével és alakításával szemben.
- A nagyüzemi mezőgazdaság eredményeként kialakuló nagy táblák és az ezeken meghonosított monokulturák, a kemikáliák fokozódó mérvű felhasználása, nélkülözhetlenné teszik a termőtalaj, a természetes vízfolyások védelmét.
- A nagyüzemi állattartás következtében jelentős mértékben megnövekedett az állatsűrűség és a felhalmozódott trágya, szennyvíz és hulladék ártalommentes elhelyezését teszi szükségessé.
- Itt kell említeni a mezőgazdaságban nagyobb mértékben kikerülő elhasznált kenőanyagok kezelését, elhelyezését, mely a talajba jutva jelentős károsodást tud előidézni.

Megállapítható, hogy a nagyközségben kialakult helyzet is megkülönböztetett figyelmet és intézkedések megtételét igényli.

A köztisztaság és a települési környezet tisztaságával kapcsolatosan az elmúlt időszakban több fórumon foglalkoztunk. A tanácstagi beszámolókon, a Hazafias Népfront rendezvényein, falugyűléseken. Ennek célja elsősorban az volt, hogy felvilágosító munkával a környezetvédelmi szabályok megszegését megelőzzük.

A Tanács, a Népfront a KISZ együttesen hirdette meg március, április, május hónapokra a községszépítési, fásítási, parkosítási akciót. E mozgalomba az úttörők is bekapcsolódtak hulladékgyűjtéssel, a KISZ-fiatalok parkosításban való részvétellel, a vadásztársaság fásítással, a lakosság az üzemek környezetének szépítésével, tisztántartásával.

nagyközség közigazgatási területe 11.568 hektár.

A nagyüzemi szántóterület 8.675 ha, mely az elmúlt 5 év alatt 70 ha-al növekedett. A növekedés a tanyahelyeknek a nagyüzemi táblákba való bevonásából, főleges dűllőutak megszüntetéséből adódott. Sajnos a terület fekvése miatt nagyüzemi művelésű földterületből a belvizzel veszélyeztetett terület 5.700 ha, mely időszakosan - évjárattól függően - részlegesen belvizes, de nagysága így is jelentős. Mindkét termelőszövetkezetben most folynak az előkészületek ezen területek komplex melliorációval történő megoldására, melyet 1986-90-ig kívánunk elvégezni.

Mezőgazdasági üzemünk 1978-tól kezdődően a kötelezően előírt földtápanyagvizsgálatot rendszeresen elvégeztetik, ennek alapján szakszerűbb és takarékosabb a műtrágya-felhasználás. Figyelemre méltó a szerves trágya felhasználásának folyamatos növekedése.

Intézkedések történtek a hig trágya kezelésének és hasznosításának megoldására is, viszont az e téren tett lépések még kezdeti stádiumban vannak.

Mezőgazdasági üzemünk beruházásait megvalósításánál figyelembe veszik a környezetvédelmi előírásokat, majorjaikat az utóbbi időben egyre rendezettebbé, parkosítottabbá igyekeztek tenni, mely még további intézkedéseket igényel.

A VIZEK, A LEVEGŐ TISZTASÁGÁNAK VÉDELME

Legnagyobb vízfolyásunk a Hármás-Körös, mely a közigazgatási határra "kissé szennyezett" minőségben érkezik, ennek ellenére még mindig az ország legtisztább folyója. A környező és saját településünkről ipari, lakossági szennyvizet a folyó tisztítatlan állapotban nem kap. A hullámtérnek nagyüzemi mezőgazdasági műveléséből eredően már különböző szerves anyagok, növényvédőszer-, műtrágyamaradékok kerülnek a folyóba, mely állatvilágának gyérüléséhez vezethet. A termelőszövetkezetek tovább folytatják a hullámtérnek a szántó művelési ágból való kivonását, és ezzel ez a veszélyhelyzet megszűnik. A korábbi évekhez hasonlóan legelőként kerülnek hasznosításra.

Egyre nagyobb gondot okoz a holtágak vizének és környezetüknek a védelme. Legszennyezettebb a belterületi részen levő három holtág, melynek állapota az utóbbi időben eléggé kritikussá vált, s közegészségügyi szempontból a nyári időszakban sokszor tűrhetetlen az állapotuk.

A holtágak partjára épült lakásokból jelentős mennyiségű szennyvízzel, szeméttel szennyeződnek.

A három holtág vízcseréjére, tisztítására készült tanulmány ennek kivitelezése becsült értékkel 100 millió forintot közelít meg. Saját erőből a tanács e feladatot megvalósítani nem tudja. A környéken élő lakosság józanabb belátása, a környezetének óvása szükséges ahhoz, hogy e probléma megoldásáig és azt követően is az állapot javuljon.

A talaj-, a vízvédelmi feladatok végrehajtását segíti elő az elmúlt tervidőszakban elkezdett, a két települést érintő szennyvízvezeték kiépítése, a tisztítómű létesítése.

A levegő tisztaságát nagyobb mértékben szennyező létesítmény településünkön nincs. Üzemünk az előírásoknak megfelelő légtisztító-berendezésekkel ellátottak. Környezetvédelmi szempontból került elhelyezésre és korszerűen kialakítva a községi tisztasági telep, melynek előírás szerű üzemelése jól segíti környezetünk óvását.

ELŐVILÁG ÉS TÁJVÉDELME

A nagyközség természeti adottságai kedvezőek. Természeti környezetében a Hármás-Körös hullámtere és környéke védelem alatt áll.

A Körös völgye még a szabályozások folytán is élővilágával együtt a magyar természetvédelem legsajátosabb tájértéke. A hullámtereknek, bár nincsenek botanikai ritkaságai, mégis rendkívül értékesek és jelenlegi állapotukban feltétlen megőrzésre és megóvásra érdemesek.

Az állatvilága között ma is számos olyan faj él, amely ebben a formában a világon másutt nem található. Emellett a Körös és holtágai egyrészt iránymutató szerepet töltenek be a Kárpát-Medence madárvonulásában, másrészt gyülekező, táplálkozó és telelőterületét képezik a vízi madarak sokaságának.

Az élővilág és a tájvédelem tekintetében az utóbbi 5 évben településünkön jelentős erőfeszítéseket tett igen kimagasló eredménnyel a Vadásztársaság. Folyamatosan tesznek intézkedéseket a vadállomány élőhelyének, környezetének kialakítására, mely a fásítási, cserjeültetési akcióban, a vadföldek célszerű kezelésében nyilvánul meg.

A kellő agitáció, figyelemfelkeltő munka az élővilág és a tájvédelem tekintetében a fentiekén túl a lakosság részéről még nem sok eredményre vezetett. Sajnos a lakosság a hullámtereket, környékét a házi szemétnek, hulladékoknak a lerakásával, tovább szennyezi.

A TELEPÜLÉS KÖRNYEZETVÉDELME

Településünk egészségesebbé és kellemesebbé tétele érdekében jelentős feladat a zöldterület kialakítása. E célt hivatott szolgálni a tanács középtávú parkosítási, fásítási tervének megvalósítása is.

Nagyközségünk esetében problémát jelent az ipari és kommunális szemét és hulladék elhelyezése. A cél érdekében a Végrehajtó Bizottság Gyomával közösen 1979-ben szeméttelpepet jelölt ki a háztartási szemét és szilárd ipari hulladékok elhelyezésére.

Ez év elejétől alapos előkészítő munka után a házi szemét és hulladék intézményes összegyűjtését, szállítását a lakóházaktól és intézményektől beindítottuk. E feladatra az üzem egy szemétygyűjtő tartálykocsival lett ellátva. A háztartási és ipari szennyvizek elhelyezésére ürítőhelyet jelöltünk ki ideiglenes jelleggel ugyanis a szennyvizeztisztító telep beüzemelésével a tartályokat a telepen ürítetjük.

A KÖRNYEZET ÉS TERMÉSZETVÉDELEM TOVÁBBI FELADATAIBÓL

A helyi társadalmi és tömegszervezetek bevonásával fokozni kell a lakosság körében a környezetvédelemmel, a település-tisztasággal összefüggő agitációs munkát. El kell érni, hogy a lakosság mind nagyobb számban aktív cselekvője legyen a feladatok végrehajtásának.

A környezetvédelem a társadalom ügye. Ennek megfelelően a feladatok végrehajtásában az egész társadalomnak az állampolgároknak, az állami, gazdasági és társadalmi szerveknek aktívabban kell bekapcsolódnuk a feladatok megoldásába, a szemlélet alakításába.

A Körös völgye természeti értékének megőrzése, továbbfejlesztése, a környezetünk szépítése, kulturáltabbá tétele, a következő generációnak is kellemes életfeltételeket biztosít.

Védjük, óvjuk tehát környezetünket!

Eredmények és tervek az ENCI-ben

Minden év végén az üzemek és vállalatok számot vetnek, hogy hogyan sikerült az adott évre kitűzött feladatokat végrehajtani. Így van ez az ENCI-ben is. Az 1981-es év nagy változásokat hozott a szövetkezet gazdasági és szervezeti életében. A nehéz gazdasági helyzet ellenére minden igyekezettel azon volt vezetőségünk és tagságunk, hogy az eddig elért eredményeket megtartsuk és javítsuk, az ENCI jó hírnevét öregbítsük.

Az 1980-as évhez viszonyítva az ez évben elért párszámennyiség nem növekedett, de a létszámcsökkenést figyelembe véve a kapacitás megállapítása tudatos vezetői döntés eredménye.

Szövetkezetünk vezetősége a gazdasági év előkészítésekor és indításakor megfelelő előrejelzések birtokában tisztában volt a belső, szocialista és tőkés piacok alakulásával. A tőkés piaci értékesítés egyébként is szűk lehetőségeit a devizaárfolyam-csökkenések a gazdaságosság határáig tovább csökkentették. A volumen bázis szinten tartása veszteséges végső eredményhez vezetett volna.

Hosszú időszak óta ez az első beszámolási időszak, amikor a fizikai és nem fizikai állomány közötti arány csaknem változatlan, de hozzá kell tenni, hogy mindkettőnél a vártnál magasabb volt a létszámcsökkenés.

A szövetkezet racionális bérpolitikáját tükrözi az a tény, hogy a nem fizikai beralapnövekményét a fizikai foglalkozásúak beralapnövekménye csaknem négyszeresével meghaladja.

A vállalatok gazdálkodásának egyik fő mutatója a nyereség. Jelen pillanatban még csak I-III. negyedéves szinten állnak rendelkezésünkre konkrét mutatók, de ebből is kitűnik, hogy az 1980-as év I-III. negyedévéhez viszonyítva 4.579 eFt-al magasabb az idén elért nyereségünk.

Aki az utóbbi időben járt az ENCI-ben, külső eredményeit is láthatta a régóta folyó szervezésnek. Hosszú előkészítés után ért el a szövetkezet a megvalósítás küszöbére, de ezek már a jövő évi feladatok. Ezek a tevékenységek olyan céllal folynak, hogy minél jobban lépést tudjunk tartani a modern technikai és technológiai fejlődéssel, figyelembe véve az anyag- és rezsiárak növekedését, valamint a várható létszámcsökkenést. Feladataink egyre jobban megkívánják a szakmai felkészültséget és a már megszerzett ismeretek továbbfejlesztését. Ennek érdekében megtettük az első lépéseket, 1982. januárjában beindul a művezetőképző tanfolyam is saját erőből. A szövetkezet vezetősége minden támogatást megad a tagok továbbtanulásához.

Reméljük, hogy a jövő évben is becsülettel eleget tudunk tenni az előttünk álló, egyre nehezebb feladatoknak.

Baginé Szücs Éva

Kisárutermelés - Értékesítés

Mezőgazdasági szakcsoportjaink újabb sikerei

A kisárutermelés szervezése, támogatása szövetkezetünk hagyományos tevékenysége és azzal jelenleg is sokoldalúan segíti termelési és értékesítési folyamatokat.

Talajműveléshez, növénytermesztéshez, kisállattenyésztéshez gépeket és felszereléseket forgalmaz, vetőmagvakat és oltványokat árusít, napos és tenyészállat akciókat szervez, tápot, takarmányt és növényvédőszerket értékesít. Korszerű termelési és tenyésztési eljárások megismerésére TIT előadások keretében téli tanfolyamokat szervez.

Mezőgazdasági szakcsoportokat hoz létre és azok működtetésében megteremti a színvonalas termelői munka feltételeit.

A kisárutermelés és értékesítés biztonságára szerződéseket köt, előleget folyósít, segíti a szállítási gondok megoldását, átveszi és értékesíti a megtermelt árukat.

A sokoldalú támogatás következménye a boltokban és piacokon tapasztalható zöldség-gyümölcs áruválaszték, a növekvő nyul, galamb, méz és gyógynövény export.

Az eredmények mellett azonban szólni kell néhány nehezítő és hátráltató körülményről is.

Gyakori, hogy a kistermelők nem veszik figyelembe az előjelzéseket, nem a kívánt áruféleségeket termelik, nem ügyelnek a minőségre és az egyéb követelményekre. Az áru emiatt esetenként nyakukon marad, termelési kedvük pedig elmeleg. Előadódik az eset fordítottja is. Köt ugyan szerződést a termelő, de az előleget más célra fordítja, vagy termékével spekulációba kezd.

Sajnos az sem ritka, hogy a termeltető vállalat vagy a nagykereskedelem nem teljesíti megfelelően szállítási, vagy éppen áruátvételi köteleességét.

A szövetkezet termelésszervezési és felvásárlási munkáját azonban nem az említett nehézség, hanem az eredményesség jellemzi. Kitűnik ez a nyolc mezőgazdasági szakcsoport által előállított 10-12 millió forintos termelési értékből és egyéb termelési sikereiből.

A "Rákóczi" Méhész Szakcsoport új eljárásával meghonosította a táblás méz termelését. Nyúltenyésztésben a mixomatózis csaknem az egész törzsszállományt elpusztította, de a tenyésztési kedv már felfele ível a vaskuti "Bácska" mg.tsz-szel közösen szervezett tenyészállat akció következtében.

A zöldség-gyümölcs és gyógynövény termelő szakcsoportok megismélték előző években elért versenysikereiket. A "Mohácsy Mátyás" Emlékére rendezett Békéscsabai Termékkiállításán, valamint a Kondorosi Művelődési házban szervezett Járási-Városi Kertbarát-körök és Kertészeti Szakcsoportok V. Termékbemutatóján termékeiket a rendező szervek oklevéllel, emléklappal és serleggel jutalmazták.



- HÍREK -

KÖZLEMÉNYEK



Lenin Tsz

A NOSZF 64-ik évfordulója alkalmából 25 éves párttagságért és a társadalomért végzett önzetlen munkásságuk elismeréseként az MSZMP KB Emléklapját kapták meg: Bagó Lajos, Noyák Mihály és Tóth István elvtársak.

A MÉM "Kiváló munkáért" miniszteri kitüntetésben részesítette: I. Timár Jenő elvtársat, aki több mint harminc éve traktorosként dolgozik a szocialista mezőgazdaságban.

MHSZ főtitkárhelyettesi "Dicsérő oklevélben" részesült: Fekécs György elvtárs műhelyvezető, a községi MHSZ szervezetében végzett eredményes munkájának elismeréséért.

A TSZÖV vezetősége "Kiváló Tszövi dolgozó" kitüntetésben részesítette termelő- és társadalmi munkájuk kiváló végzéséért: Debreceni Lajosné konyhakerti, Gyuricza Elek tehenész, Földvári István gépszerelőt, II. Hornok Vince gépszerelő, Liziczai László személyzeti vezetőt, Szabó István építő, III. Timár István traktorvezető, Tóth István kotrómester, Uhrin László gépkocsivezető tagtársakat. Polányi Lajos és Szelei Bálint nyugdíjas termelőségvetkezeti tagokat.

A KPM Autófelügyelet oklevelét kapták meg "Balesetmentes közlekedésért": 500 ezer km-ért: Timár József, 250 ezer km-ért Maródi Mihály, Kurilla Zoltán, Pintér Lajos gépkocsivezetők.

Ezúton is köszöntjük a kitüntetett elvtársakat, kívánunk nekik további eredményes munkát.

November 14-én tartotta termelőségvetkezetünk az endrődi Hidfő Étteremben a hagyományos nyugdíjastalálkozót, ahol a termelőségvetkezet párt- és gazdaságvezetősége nevében Timár Gergely elvtárs köszöntötte az idős tagtársakat. Megemlékezett November 7-ről, tájékoztatást adott a termelőségvetkezetben folyó munkákról. Az ünnepség keretében adták át a termelőségvetkezet pénzjutalmát a még élő alapítótagoknak: Conda József, Harnos Mátyás, Hunya Menyhért, Kenyeres Imre, Nagy Imre és Varjú István tagtársaknak.

Termelőségvetkezetünk a nyár végi és őszi munkák végzésére elkészítette szokásos ütemtervét és a munkákat ennek megfelelően végezte.

50 ha-os gyepen végzett felújítást. 126 ha őszi káposztarepcét vetett el. A tervezettől nagyobb, 1731 ha területen optimális időben és jó talajmunkával október 23-ra végzett az őszi kalászosgabona vetésével szövetkezetünk.

A tagok háztáji és a szövetkezet 994 ha közös területén a kukoricabetakarítással november 21-re végzett a szövetkezet. A közös kukorica termésátlaga 75,9 q/ha lett.

Az őszi folyamán 3600 ha terület talajmunkáját és 2100 ha terület altalajlazítását is elvégezte a szövetkezet, november 26-ig. Ezzel jó feltételt teremtett a jövő évi termeléshez. A művelt területeken kiszórással és bedolgozással kerültek az alapműtrágyák.

A IV. Termelőszövetkezeti Kongresszuson Timár Tibor villanyszerelő, termelőszövetkezetünk tagja megyei küldöttként vett részt. A kongresszus előtti napon, december 10-én a Parlamentben munkásságának elismeréseként a "Munka Érdemrend" bronz fokozatával tüntették ki.

Termelőszövetkezetünkben december 19-én került megrendezésre - negyedik alkalommal - az ifjúsági parlament. Az elmúlt években évről-évre nő a harminc éven aluli fiatalok létszáma. Jelenleg 107 fő 30 éven aluli fiatal dolgozik szövetkezetünkben. Vezető beosztásban 8-an, választott testületben 29-en látnak el tisztséget.

Szabó Ipari Szövetkezet

átadásra került a Gyoma-Endrőd nagyközségi Tanács Költségvetési Üzeme által kivitelezett üzembővítő beruházás.

A kivitelező az épület átadását 1981. nov. 30-ra ígérte. A vállalt határidőt teljesítették, 1981. dec. 2-án megtörtént a műszaki átadás.

A beruházás megvalósításával nagy gondok oldódtak meg a szövetkezetnél; a raktározás, korszerű szabászati elhelyezés, előkészítő, szabványraktár, szociális létesítmények bővülése.

...1981. nov. 21-én nyugdíjas-találkozót tartottak. A szövetkezet nyugdíjasai igen nagy érdeklődéssel és szép számmal vettek részt a találkozón.

52 fő nyugdíjast láttak vendégül. Bemutatták nekik a szövetkezet új gépeit, termékeit, az új építkezést.

Kötetlen beszélgetés formájában ismertették a szövetkezet jelenlegi helyzetét, a gondokat, problémákat, a jövőbeli elképzeléseket.

A nyugdíjasok örültek a szép eredmények láttán, a szövetkezet vezetői az őszinte érdeklődésnek, a jó egészségnek örvendő fiatalos nyugdíjasoknak.

Cipész Szövetkezet

December 13-án - Luca napján - délelőtt fél 12 órai kezdettel az ENCI vezetősége nyugdíjas-találkozót szervezett a szövetkezet nyugdíjas dolgozói részére. A földszinti ebédlőteljesen megtöltötte a 240 ember, akiket már terített asztal várt.

Az elnöki köszöntő után Szabó Dénes elvtárs tájékoztatta őket a nyugdíj-kiegészítések lehetőségeiről.

Az izletes ebédet vidám magyar nótaszó mellett fogyaszthatták el. Majd a Gyomai Művelődési Ház fiataljai táncbemutatóval és vidám műsorral szórakoztatták az idősebbeket.

A kellemes hangulatú találkozó a késő délutáni órákban ért véget.

Béke Tsz



Október 24-én került megrendezésre a termelőszövetkezet nyugdíjasainak találkozója.

Az ünnepségen Hunya Elek, a termelőszövetkezet elnöke adott tájékoztatást a gazdálkodás 1981. évi eredményeiről és a jövő feladatairól.

Ezek után a közös munka és társadalmi tevékenység elismeréseként kitüntetések és jutalmakat adott át a legaktívabb nyugdíjasoknak.

Emlékplakettet kapott Szurovecz László, a nyugdíjas bizottság elnöke; termelőszövetkezeti kitüntetést Pelyva Vendel és Varjú Miklós; pénzjutalmat Biró János és Kulik Imre nyugdíjasunk kapott.

A termelőszövetkezet a nagylaposi volt iskolában beindította - melléktevékenységként - gumüzemét, amely napi 10.000 festett, figurális léggömböt készít és értékesít a TRIÁL felé. 1982-ben további melléktevékenység beindítását is tervezik!

A csabacsüdi Lenin Tsz rendezésében 1981. október 17-én szállítógépek számára versenyt rendeztek, ahol a termelőszövetkezetet Varga László és Hornok József képviselte. Varga László a második lett, Hornok József a KISZ-alapszervezet különdíját kapta.

Béke Vadásztársaság

November 28-29-én az endrődi Béke Vadásztársaság a Baranya megyei drávamenti Dózsa Vadásztársaságot látta vendégül.

28-án reggel kellemes késő őszi időben a vendéglátó társaság elnöke dr. Koleszár József üdvözölte a vendégeket és kívánt részükre eredményes vadászatot.

A vendégek 32 puskása szombaton kevés híján 500 db fácánt hozott terítékre, megoldoztatva a helyi vadászokat, akik most csak mint hajtók működtek közre.

Vasárnap frissen esett hóban közös vadászatot 2 hajtásban 65 vadász 721 fácánkakast lőtt, megdöntve a társaság történetének minden eddigi rekordját.

A vendég vadásztársaság elnöke, Dávid Lajos meleg szavakkal köszönte meg a ritka élményt nyújtó 2 vadászatot, ami fegyelmetten, balesetmentesen zajlott le, dicsérve a két vadászatvezetőt, Németh János vadászmeister és Vaszkó Imre fővadász munkáját, valamint az összes részt vevő sportzerű magatartását.

Dávid Lajos végezetül meghívta az endrődi vadászokat Baranya megyébe vaddisznó hajtóvadászatra, amit viszonzásul ők rendeznek december 19-20-án.

ENDRŐDI HIRADÓ

Kiadja:

Az MSZMP Endrőd, Nagyközségi
Pártbizottságának Agitációs és
Propaganda Központja

Főszerkesztő:

Pintér Sándor

Szerkeszti:

Az Írásos Agitációs Csoport

A kiadásért felel:

Kenyeres István

Készült:

Az ENCI házi nyomdájában